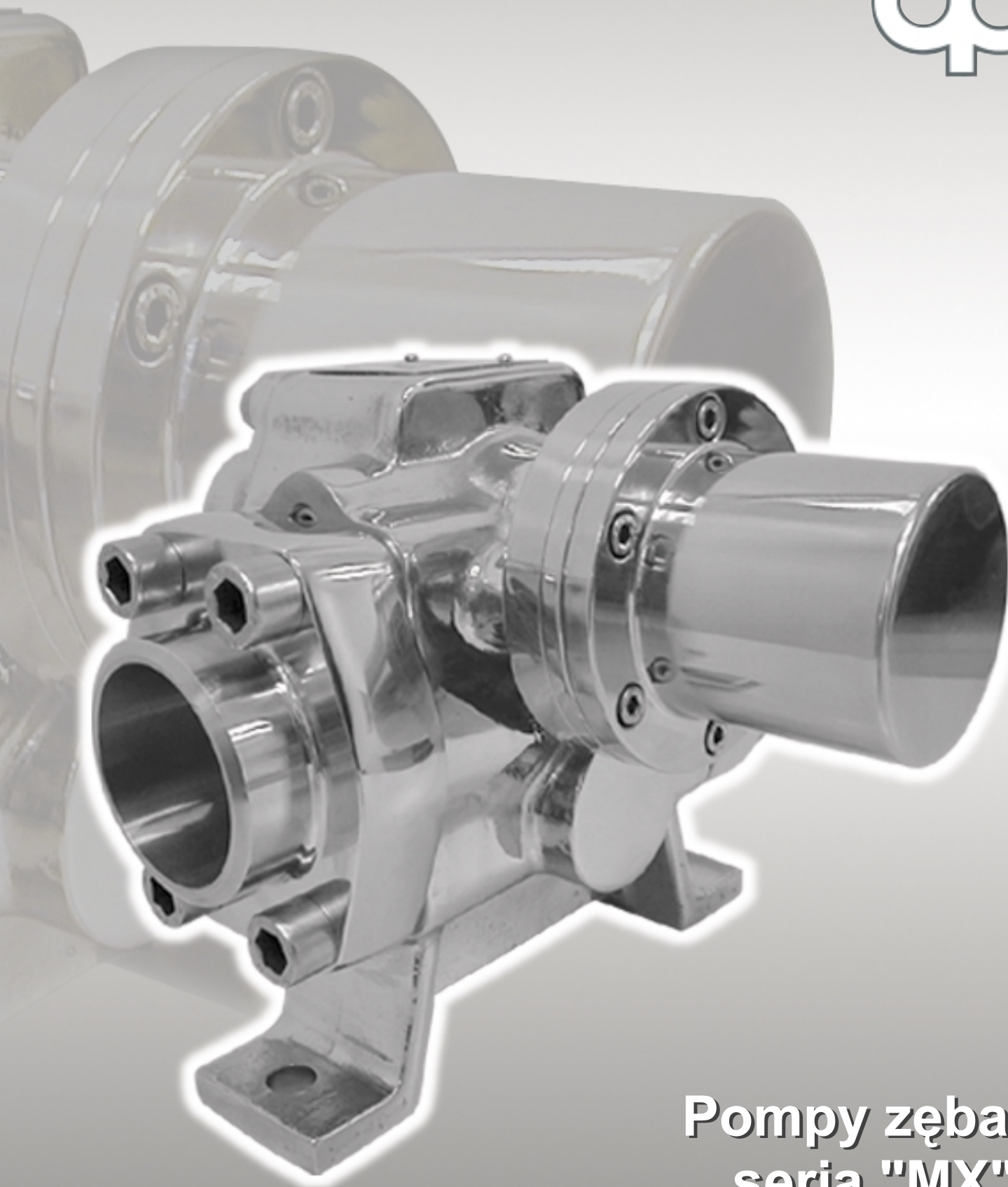




**Pompy zębate
seria "MX"**

***Gear pumps
range "MX"***

Pompy zębate serii "MX"

Wstęp

Pompy zębate nowej serii "MX" firmy Cucchi Pumps zostały wykonane poprzez odlewanie metodą traconego wosku. W otrzymanych w ten sposób wysokiej jakości korpusach nie ma pęknięć i innych wad odlewniczych.

Ponadto, taka dokładność wykończenia powierzchni nie jest możliwa do uzyskania tradycyjnymi metodami odlewania w formach piaskowych. Konstrukcje tej serii są zgodne ze standardami

CE 89/392, 91/368, 93/44/68, 98/37 – UNI EN ISO 14847, 809 – API 676 –
na zamówienie **NACE MR 0175.**

System jakości wdrożony przez Pompe Cucchi Srl jest zgodny z normami ISO 9001 (Certyfikat nr SQU132AQ252/1)

Pompy serii MX są wykorzystywane w wielu różnych dziedzinach do pompowania cieczy o lepkości od 1 do 100000 cps. Mogą służyć do dozowania cieczy o średnich i dużych lepkościach, przy wykorzystaniu do tego celu przetwornicy częstotliwości lub silników o różnych prędkościach obrotowych, sterowanych elektrycznie sygnałem 4-20mA lub pneumatycznie sygnałem 20-100kPa.

Podstawowe zastosowania

Instalacje chemiczne: pompowanie i dozowanie wszystkich rodzajów cieczy nie zawierających cząstek stałych.

Instalacje przemysłu spoż.: pompowanie cieczy w procesach przetwórczych - pompowanie czekolady (do tego celu zaprojektowano specjalną serię z komorą podgrzewającą, o dużej powierzchni wymiany ciepła, podgrzewaną wodą o temp. 55°C), tłuszczy, marmolady, etc.

Instalacje rolnicze: pompowanie melasy i innych produktów płynnych do sporządzania karmy dla zwierząt.

Instalacje przemysłowe: pompowanie klejów, żywic, zasad, kwasów, izocyjanianów, alkoholi wielowodorotlenowych, etc.

Technologia konstrukcji

Standardowo pompy serii MX wykonywane są ze stali nierdzewnej AISI 316 i poddawane są obróbce cieplnej, która zapobiega zużyciu i zatarciu pompy, ale powoduje zaczernienie jej komponentów ("obróbka czarna"). Na zamówienie, dla zastosowań spożywczych, możliwe jest wykonanie obróbki cieplnej nie powodującej zmiany naturalnej barwy stali ("obróbka biała").

Pompy o dużym obciążeniu eksploatacyjnym mogą być wyposażone w koła zębate i wały o dużej twardości, które zostały poddane obróbce "HH" (High Hardness). Jest to nowoczesny sposób obróbki cieplnej, który znacznie zwiększa odporność kół zębatych na ścieranie, zabezpiecza powierzchnię przed korozją, spowodowaną działaniem środków chemicznych, zmniejsza współczynnik tarcia. Ponadto umożliwia uzyskanie powierzchni o twardości Vickersa równej 4000. Ten sposób obróbki cieplnej jest także wykorzystywany

Gear pumps range "MX"

Introduction

Cucchi Pumps has designed this new range of gear pumps, achieved through precision investment casting with the intent to obtain high quality pump bodies free of cracks and/or casting defects together with a perfect surface finishing which is impossible to obtain with the traditional sand casting. This range construction is conformed to the standards **CE 89/392, 91/368, 93/44/68, 98/37 – UNI EN ISO 14847, 809 – API 676 –** on request, **NACE MR 0175.**

The quality system operated by Pompe Cucchi Srl is according to the standards **ISO 9001** (Certificate n. SQU132AQ252/1).

The MX series is used in various sectors in liquid

transfer with viscosity from 1 to 100.000 cps. In the case of average/high viscosity products, it can be used for dosage with the use of frequency converters or variable speed motors, electrically controlled with 4-20mA signal or pneumatically controlled with 3-15 psi signal.

Main applications

Chemical plants: transfer and dosage of every type of liquid completely free of solid suspension.

Food plants : transfer of liquid in the first transformation processes - pumping of chocolate (for this purpose a special series with pre-heating chamber has been designed with an extremely wide surface which favours the thermal exchange between the water at 55°C and the hydraulic chamber) - fats, marmalade etc.

Agricultural plants : pumping of molasses and other liquid products for animal food.

Industrial plants : pumping of glue, resins, bases, acids, isocyanate, polyhydric alcohols etc.

Constructional characteristics

The standard version of the MX series is made of AISI 316 stainless steel with a anti-wear and anti-seizure heat treatment which turn the pump components black ("black treatment"). It is possible to use a thermal treatment on request for the food field which does not alter the natural steel colour of the pump components ("white treatment").

For extra heavy duty working conditions the pump can be equipped with gears and/or shafts that have been "HH" treated (High Hardness). This modern type of thermal treatment increases the resistance to wear of the gears considerably and confers major protection from corrosion caused by chemical agents, an extremely low friction factor and a very high wear resistance to the treated parts. It also enables the achievement of **surface hardness of 4000 Vickers.** This treat-



MX150 "Obróbka biała"
MX150 "White treatment"

przez jeden z czołowych teamów Formuły 1 dla części silników najbardziej narażonych na zużycie.

Dla specjalnych zastosowań opracowano nowy rodzaj kół zębatych z tworzywa sztucznego zwany "KK". Elementy te posiadają lepsze własności fizykochemiczne w porównaniu ze standardowymi wyrobami istniejącymi już na rynku.

Na zamówienie dostępne są wersje ze stali nierdzewnej AISI 316L, hastelloju, inkonelu, monelu, etc.

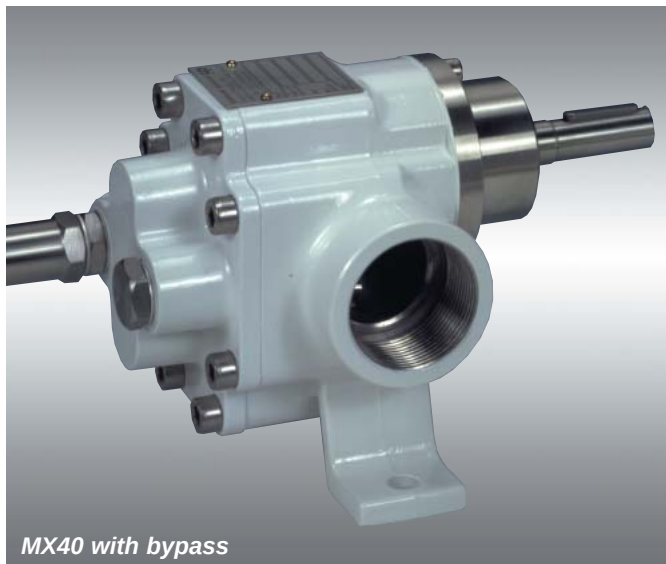
Uszczelnienie może być wykonane jako sznurowe (dla temp. do 300°C) albo pojedyncze lub podwójne uszczelnienie mechaniczne (do 200°C) wykonane

z różnych materiałów w zależności od parametrów fizycznych i chemicznych pompowanej cieczy. Standardowe materiały to ceramika, grafit i viton.

We wszystkich modelach jest możliwe zainstalowanie sprzęgła magnetycznego. Pompy zębate ze sprzęgłem magnetycznym są przeznaczone szczególnie dla mediów korozyjnych, toksycznych i skażonych. Sprzęgło magnetyczne całkowicie wyklucza możliwość wystąpienia przecieku i strat transportowanej cieczy oraz rozwiązuje szereg problemów dot. bezpieczeństwa w instalacjach pompowych.

Podstawowe zalety sprzęgła magnetycznego to:

- Wysoka wydajność i małe straty mocy
- Brak przecieków do otoczenia
- Nie wymagane kosztowne urządzenia sterownicze
- Niskie koszty konserwacji
- Łatwy montaż i niewielka ilość części zamiennych
- Regulacja ciśnienia maksymalnego
- Niższe koszty w porównaniu do pompy z podwójnym uszczelnieniem mechanicznym



MX40 with bypass

ment is also used by one of the most important Formula 1 racing car teams on parts of the engine most subject to wear.

For special application it has been developed a **new type of gears in plastic material** called "KK". These special plastic gears have higher chemical and mechanical properties if compared with traded standard plastic materials.

On request versions manufactured in AISI 316L stainless steel, Hastelloy, Inconel, Monel etc. are available.

The seals can be made with packings (design temperature 300°C) or single or double mechanical seals (design temperature 200°C) in various materials selected depending on the physical-chemistry characteristics of the liquid pumped. The standard one is in ceramic/graphite/viton.

For all the models it is possible to install **magnetic coupling**. Gear pumps magnetic coupled are specially suitable for application with corrosive, toxic and polluted medium. Magnetic coupling ensures the absence of leakage and solves all pumping problems in plants where it is a must the safety and the **absolute absence of liquid losses**.

The main operating benefits of magnetic coupling are:

High efficiency and low power losses

No leakage into the ambient

Expensive control systems not required

Low maintenance costs

Easy assembling and low number of spare parts

Max pressure control

Cost reduction if compared to double mechanical seals fluxed



MX150 z komorą podgrzewającą, do czekolady
MX150 with heating chamber for chocolate

Standardowe wykonania sprzęgła magnetycznego to: stal nierdzewna AISI 316 (DIN 1.4571) dla wirnika wewnętrznego, stal (ST 37) dla wirnika zewnętrznego. Na zamówienie możliwe jest wykonanie wirników z hastelloju (C lub D) lub tytanu. Zakres temperatur pracy sprzęgła magnetycznego wynosi -40°C / +350°C, a wartość maksymalnego dozwolonego momentu - 2000Nm. Tuleje podpierające są wykonywane ze wzmocnionego tworzywa PTFE, grafitu lub spiekanych materiałów samosmarujących. Na zamówienie, jeżeli wymagane jest szczególne wykończenie powierzchni, może zostać wypolerowana zarówno pompa, jak i płyta bazowa ze stali nierdzewnej. Modele od MX5 do MX70 są produkowane z przyłączami BSP. Pompy serii MX100 i MX150 posiadają przyspawane przeciwkołnierze lub kołnierze SAE. Wszystkie typy mogą być wyposażane w kołnierze ANSI lub DIN. Na zamówienie, pompy mogą być wyposażane we wbudowany zawór bezpieczeństwa i komory podgrzewające.

Pompy tej serii mogą być dostarczane osobno lub być zintegrowane z silnikiem, reduktorem i przetwornicą. Wszystko odpowiada standardom UE.

The standard manufacturing for magnetic coupling are: stainless steel AISI 316 (DIN 1.4571) for internal rotor, steel (ST 37) for external rotor. On request it is possible to manufacture rotors in Hastelloy (C or D) or Titanium. Magnetic coupling range temperature is -40°C / +350°C and the maximum allowable torque is 2000 Nm.

The supporting bushes are made in reinforced PTFE, graphite or sintered self-lubricating materials.

On request, if application requires a particular surface finish, both pump both stainless steel base plate can be supplied polished

The MX5 models through to the MX70 models are made with BSP connections. The MX100 series and MX150 series are made with welded counter-flange or SAE flanges. All types can be equipped with ANSI or DIN flanges.

On request the pumps can be supplied with built-in safety valve and pre-heating chambers.

The pumps belonging to this series can be supplied singularly or with motor, gear reduction unit and converter connected and aligned on a support, all built in compliance with the EC standards.

Numeracja katalogowa pomp jest analogiczna do innych pomp zębatych naszej produkcji.

Przykład: 00MX150/YXBTOFP

00MX150 = pompa z AISI 316 o wydajności 150 l/min (przy 1450 obr/min)

Y = uszczelnienie mechaniczne Widia/Widia/Viton
X = wbudowany zawór bezpieczeństwa z AISI 316
B = koła zębate i wały z AISI 316 "biała obróbka"
T = tuleje podpierające z tworzywa PTFE
O = bez specjalnej obróbki
P = pompa z komorą podgrzewającą
F = kołnierze ANSI

The pump coding is the same as for the other gear pumps of our production.

Ex.: 00MX150/YXBTOFP

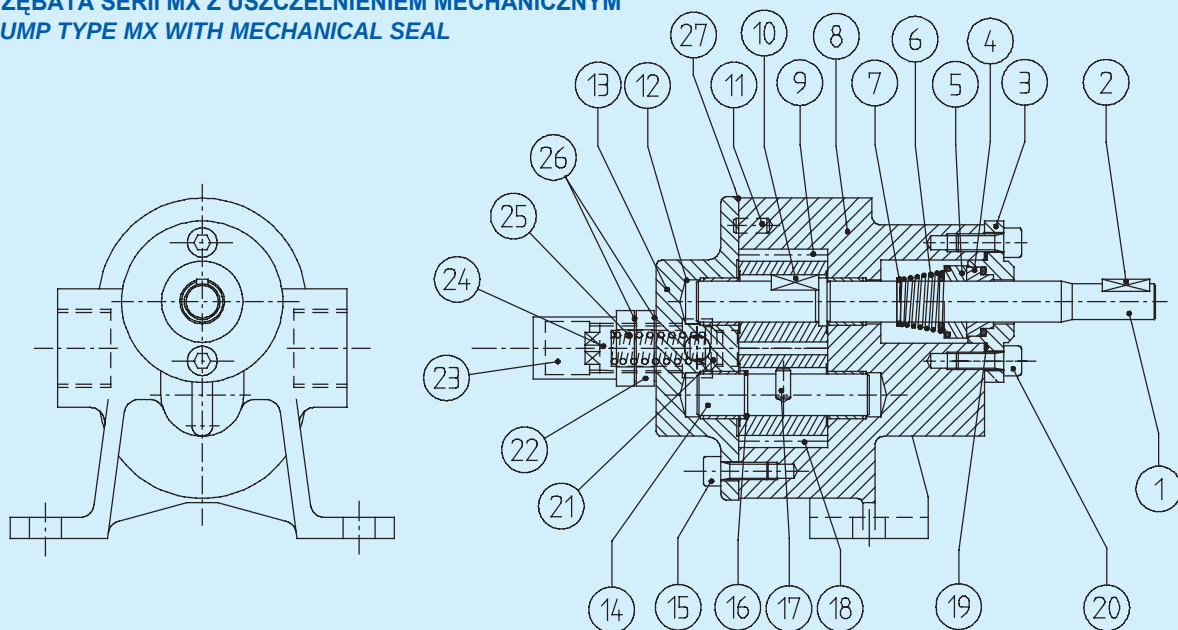
OOMX150 = AISI 316 pump with capacity of 150 L/min. (at 1450 rpm.)

Y = mechanical seal in Widia/Widia/Viton.
X = AISI 316 built-in safety valve
B = Gears and shafts in AISI 316 «white treatment»
T = Supporting bushings in PTFE
O = No special treatment
P = Pump with pre-heating chamber
F = ANSI flanges.

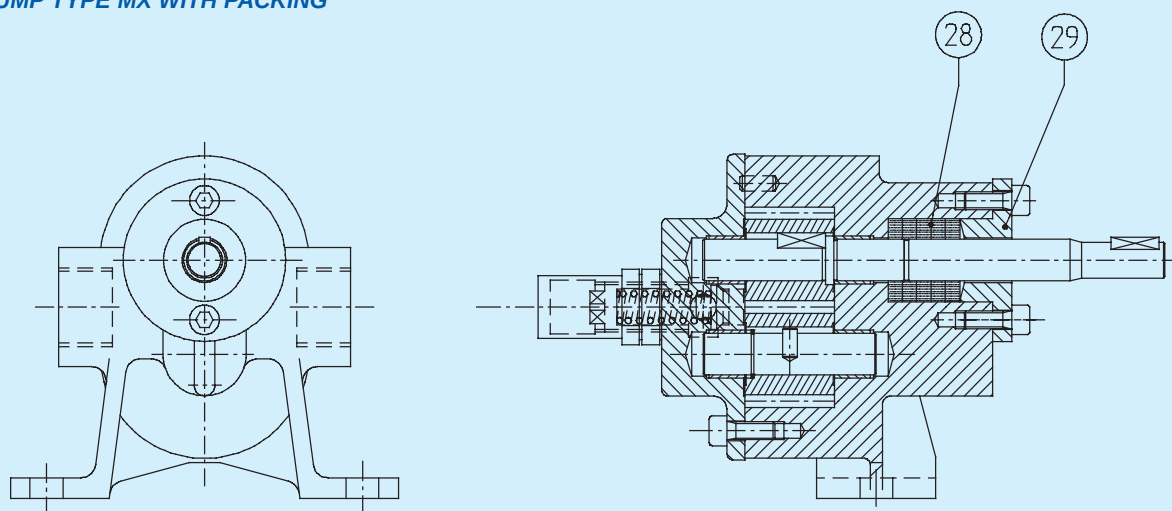
DANE TECHNICZNE POMP SERII MX TECHNICAL CHARACTERISTICS PUMPS RANGE MX

Typ Type	Wydajność Capacity (l/min.)	Przyłącza Connections	obr/min	Moc KW Absorbed		Masa Weight (kg.)
				5 bar	10 bar	
MX 5	5	—" BSP	1.450	0.19	0.24	3.0
MX 10	10	—" BSP	1.450	0.24	0.33	3.3
MX 15	15	—" BSP	1.450	0.30	0.42	3.8
MX 25	25	—" BSP	1.450	0.42	0.60	4.0
MX 40	40	1 —" BSP	1.450	0.70	1.10	6.5
MX 50	50	1 —" BSP	1.450	0.90	1.30	6.8
MX 70	70	1 —" BSP	1.450	1.15	1.70	7.0
MX 100	100	2" BSP	1.450	1.90	2.70	15.0
MX 150	150	2" BSP	1.450	2.60	4.00	16.0

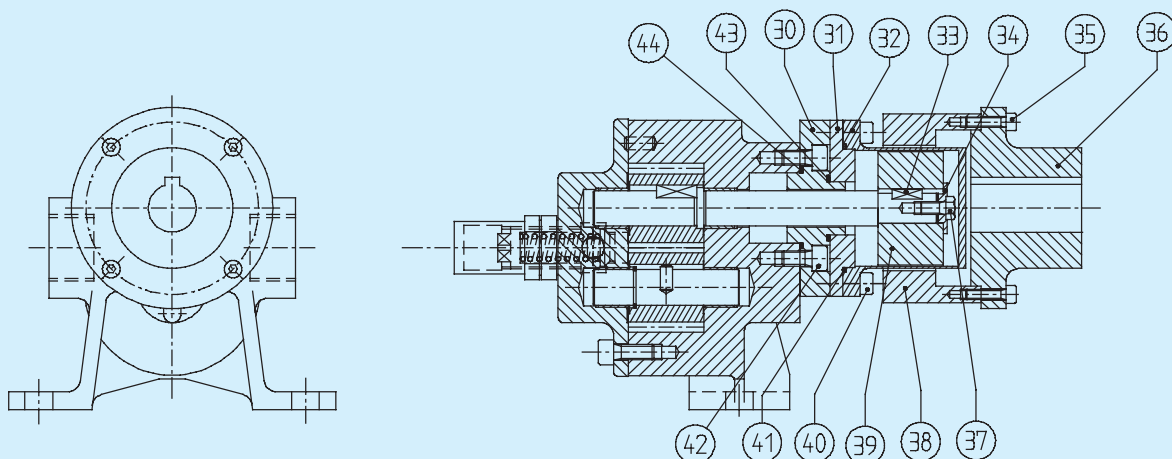
POMPA ZĘBATA SERII MX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM
GEAR PUMP TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL



POMPA ZĘBATA SERII MX Z USZCZELNIENIEM SZNUROWYM
GEAR PUMP TYPE MX WITH PACKING



POMPA ZĘBATA SERII MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM
GEAR PUMP TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING



POMPY ZĘBATE SERII MX - Lista części

Nr	Opis	Materiał
1	Wał napędowy	AISI 316L
2	Klin wpustowy	AISI 316
3	Pokrywa uszczelniająca	AISI 316L
4	Uszczelnienie mechaniczne (pierścień nieruchomy)	Carbon
5	Uszczelnienie mechaniczne (pierścień ruchomy)	Ceramika
6	Sprężyna uszczelnienia mechanicznego	AISI 316Ti
7	Zewnętrzny pierścień blokujący	AISI 316
8	Korpus centralny	AISI 316
9	Koło zębate napędowe	AISI 316L
10	Klin wpustowy	AISI 316
11	Kolek ustalający	AISI 316
12	Tuleja podtrzymująca	P.T.F.E.
13	Pokrywa tylna	AISI 316
14	Koło zębate napędzane	AISI 316L
15	Śruba	AISI 316
16	Zewnętrzny pierścień blokujący*	AISI 316
17	Kolek**	AISI 316
18	Koło zębate napędzane	AISI 316L
19	O-ring	Viton
20	Śruba	AISI 316
21	Zasłepka	AISI 316
22	Nakrętka	AISI 316
23	Pokrywa zabezpieczająca	AISI 316
24	Śruba regulacyjna	AISI 316
25	Sprężyna zaworu	AISI 302
26	Uszczelka	P.T.F.E.
27	Uszczelka	P.T.F.E.
28	Uszczelnienie	P.T.F.E.
29	Dławnica	AISI 316L
30	Pierścień centrujący	AISI 316L
31	Pierścień centrujący	AISI 316L
32	Pokrywa sprzęgła magnetycznego	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
33	Klin wpustowy	AISI 316
34	Podkładka	AISI 316
35	Śruba	AISI 316
36	Przylącze	Aluminium
37	Śruba z łbem sześciokątnym	AISI 316
38	Magnes zewnętrzny	St-37 DIN 17100
39	Magnes wewnętrzny	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
40	Śruba	AISI 316
41	O-ring	Viton
42	Śruba	AISI 316
43	O-ring	Viton
44	O-ring	Viton

* Tylko dla MX5 ÷ MX25

** Tylko dla MX5 ÷ MX25. Klin wpustowy dla MX40 ÷ MX150

GEAR PUMPS TYPE MX - Part List

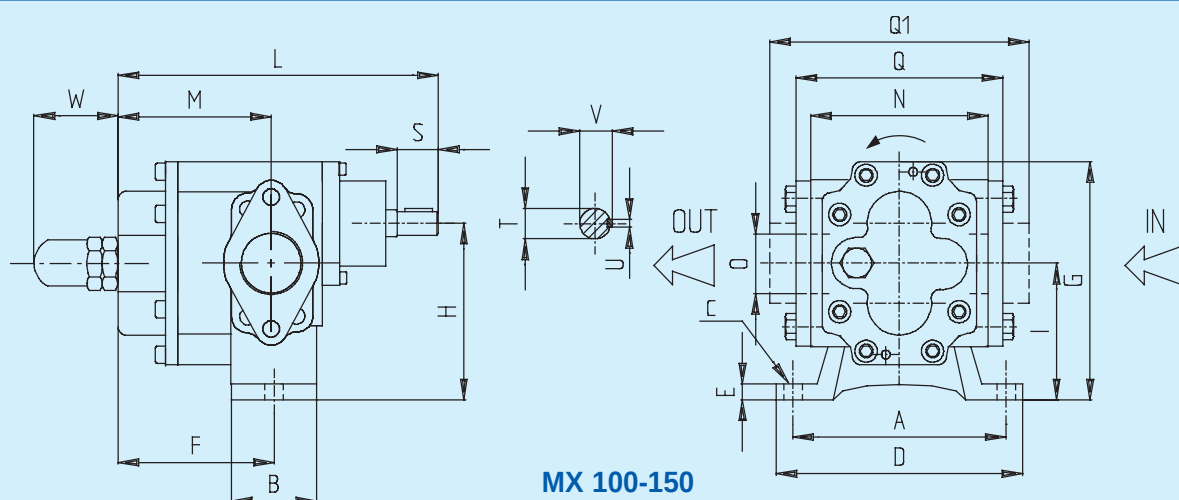
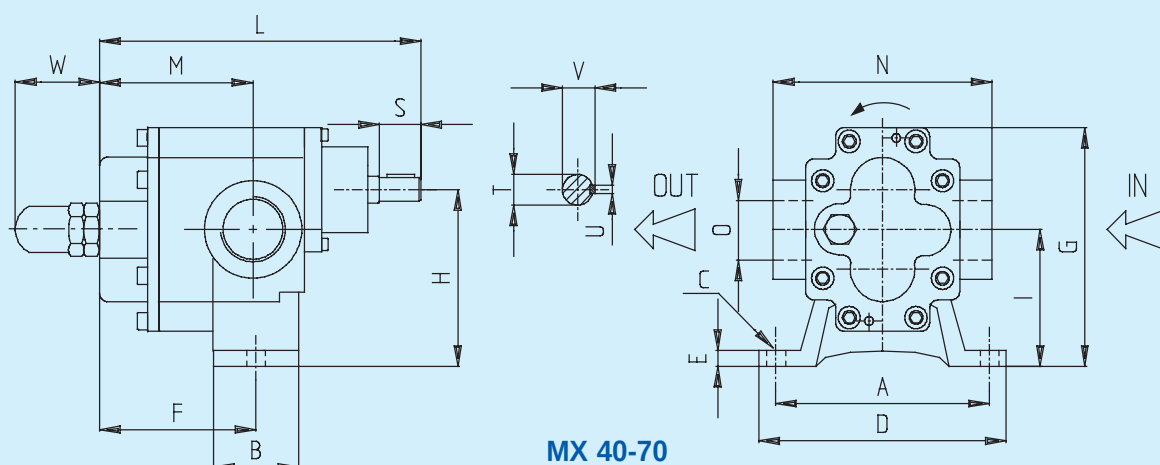
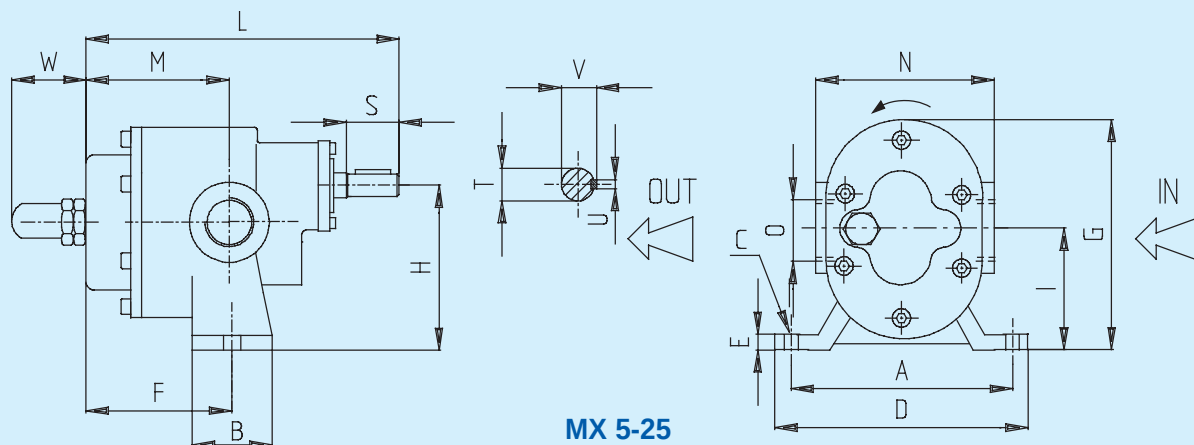
Item	Description	Material
1	Driving shaft	AISI 316L
2	Feather key	AISI 316
3	Seal cover	AISI 316L
4	Mechanical seal (fixed ring)	Carbon
5	Mechanical seal (rotating ring)	Ceramic
6	Mechanical seal spring	AISI 316Ti
7	External retaining ring	AISI 316
8	Central body	AISI 316
9	Driving gear	AISI 316L
10	Feather key	AISI 316
11	Dowel pin	AISI 316
12	Supporting bush	P.T.F.E.
13	Back cover	AISI 316
14	Driven gear	AISI 316L
15	Socket screw	AISI 316
16	External retaining ring *	AISI 316
17	Pin **	AISI 316
18	Driven gear	AISI 316L
19	O-ring	Vyton
20	Socket screw	AISI 316
21	Shutter	AISI 316
22	Nut	AISI 316
23	Security cap	AISI 316
24	Regulating screw	AISI 316
25	Valve spring	AISI 302
26	Gasket	P.T.F.E.
27	Gasket	P.T.F.E.
28	Packing	P.T.F.E.
29	Stuffing box	AISI 316L
30	Centering ring	AISI 316L
31	Centering ring	AISI 316L
32	Magnetic coupling cover	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
33	Feather key	AISI 316
34	Washer	AISI 316
35	Socket screw	AISI 316
36	Coupling	Aluminium
37	Hexagonal-head screw	AISI 316
38	Outer magnet	St-37 DIN 17100
39	Inner magnet	DIN 1.4571 (AISI 316Ti)
40	Socket screw	AISI 316
41	O-ring	Vyton
42	Socket screw	AISI 316
43	O-ring	Vyton
44	O-ring	Vyton

* Only for MX5 - MX25

** Only for MX5 - MX25. Feather key for MX40 - MX150



Pompy MX w instalacji chemicznej
MX pumps in a chemical plant

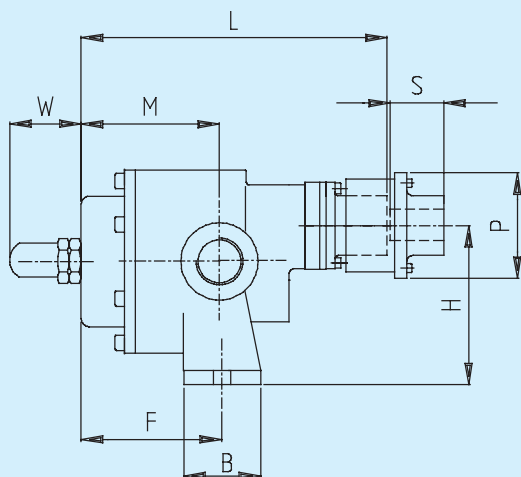


POMPA ZĘBATA MX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM LUB SZNUROWYM
GEAR PUMP TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING

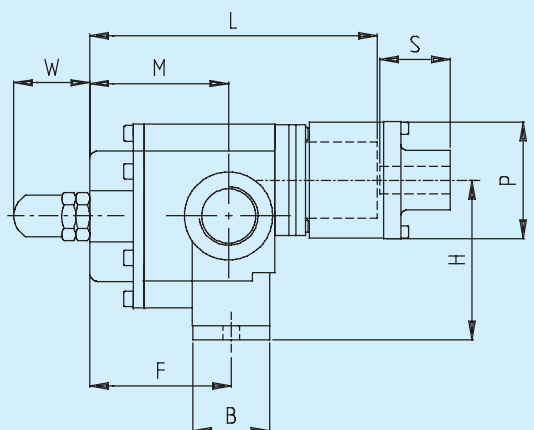
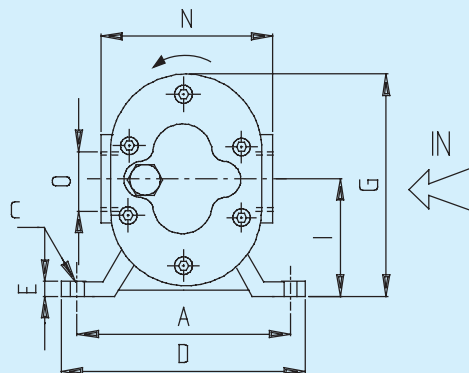
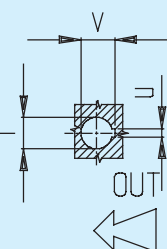
Typ	Wymiary / Dimensions * (mm)																			
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	Q**	Q1***	S	T	U	V	W
MX5	106	40	11	130	7	52	115	80	64,2	149	52	98	3/4"	...	...	28	12	4	13,6	47
MX10	106	40	11	130	7	62	115	80	64,2	159	62	98	3/4"	...	...	28	12	4	13,6	47
MX15	106	40	11	130	7	72	115	80	64,2	169	72	98	3/4"	...	...	28	12	4	13,6	47
MX25	106	40	11	130	7	82	115	80	64,2	179	82	98	3/4"	...	...	28	12	4	13,6	47
MX40	125	40	11	145	8	70	136	100	76,7	193	70	138	1 1/2"	...	...	40	14	5	16	47
MX50	125	40	11	145	8	80	136	100	76,7	203	80	138	1 1/2"	...	...	40	14	5	16	47
MX70	125	40	11	145	8	90	136	100	76,7	213	90	138	1 1/2"	...	...	40	14	5	16	47
MX100	162	50	13	190	10	101	180	132	101	259	101	120	2"	156	210	50	24	8	27	54
MX150	162	50	13	190	10	121	180	132	101	279	121	120	2"	156	210	50	24	8	27	54

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding
 *** Z przeciwkołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange

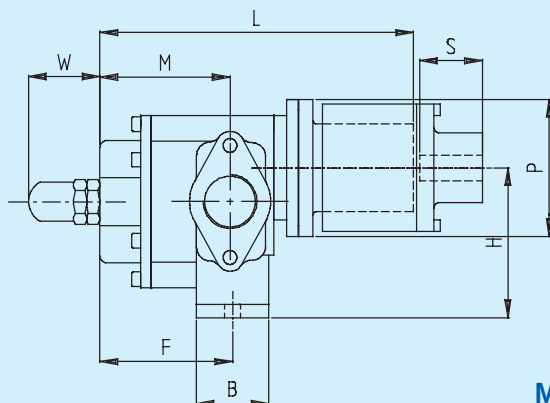
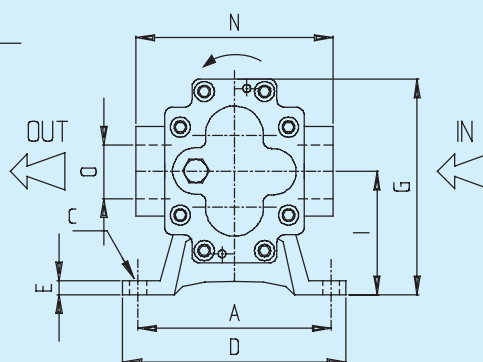
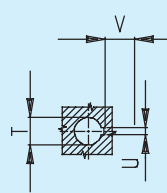
** Ze standardowym przeciwkołnierzem - With standard counterflange



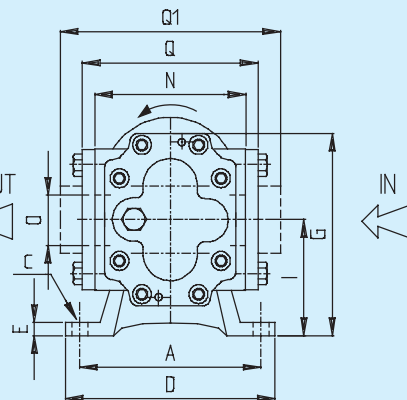
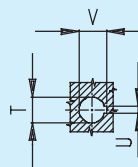
MX 5-25



MX 40-70



MX 100-150

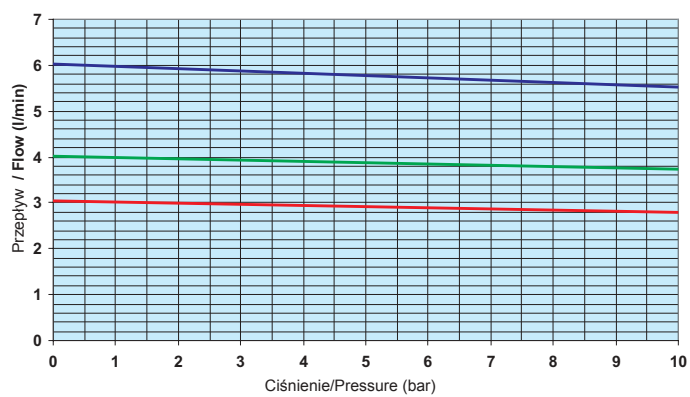


POMPY ZĘBATE SERII MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM
GEAR PUMPS TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING

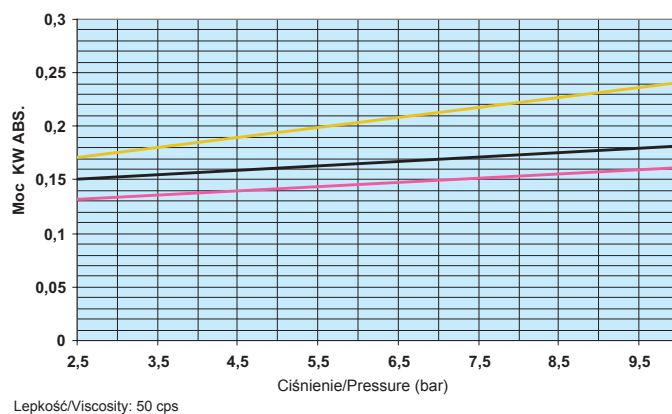
Typ	Wymiary/Dimensions * (mm)																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q***	Q1****	S	T**	U**	V**	W
MX5	106	40	11	130	7	52	115	80	64,2	142	52	98	3/4"	90	...	...	44	*	*	*	47
MX10	106	40	11	130	7	62	115	80	64,2	152	62	98	3/4"	90	...	...	44	*	*	*	47
MX15	106	40	11	130	7	72	115	80	64,2	162	72	98	3/4"	90	...	...	44	*	*	*	47
MX25	106	40	11	130	7	82	115	80	64,2	172	82	98	3/4"	90	...	...	44	*	*	*	47
MX40	125	40	11	145	8	70	136	100	76,5	185	70	138	1 1/2"	95	...	...	57	*	*	*	47
MX50	125	40	11	145	8	80	136	100	76,5	195	80	138	1 1/2"	95	...	...	57	*	*	*	47
MX70	125	40	11	145	8	90	136	100	76,5	205	90	138	1 1/2"	95	...	...	57	*	*	*	47
MX100	162	50	13	190	10	101	180	132	101	287	101	120	2"	120	156	210	60	*	*	*	54
MX150	162	50	13	190	10	121	180	132	101	307	121	120	2"	120	156	210	60	*	*	*	54

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding** Zależy od wymiarów wału silnika - Depending on motor shaft dimensions
 *** Ze standardowym kołnierzem - With standard counterflange **** Z przeciwkołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange

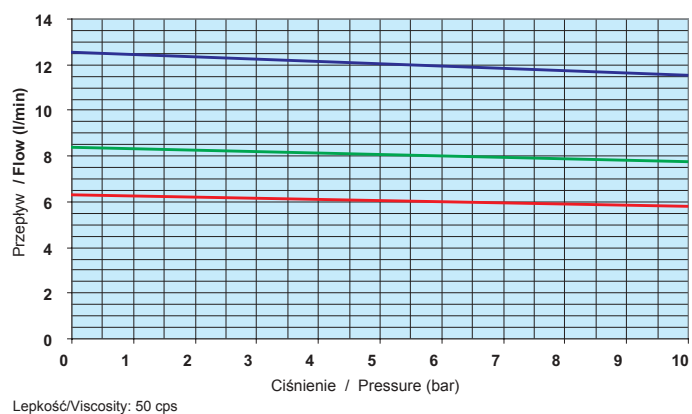
MX 5



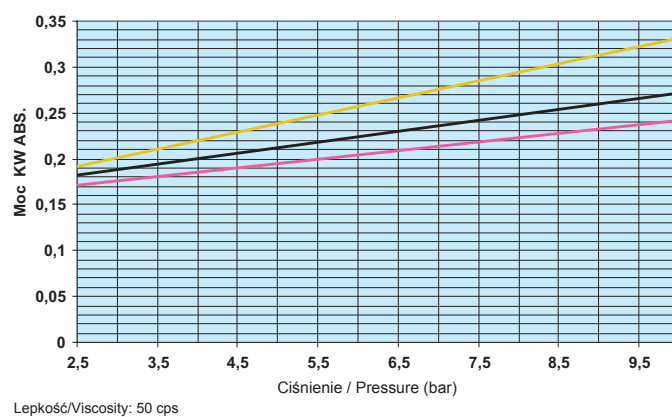
MX 5



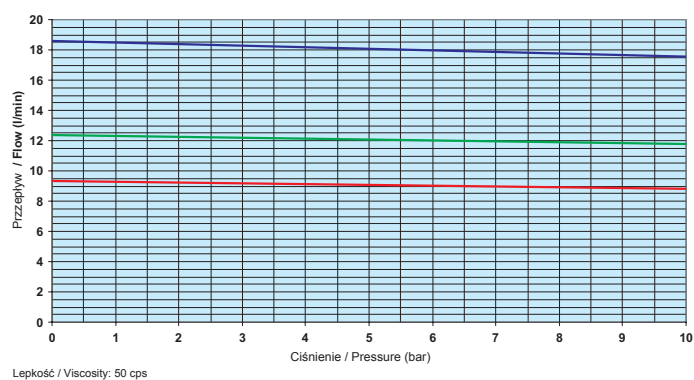
MX 10



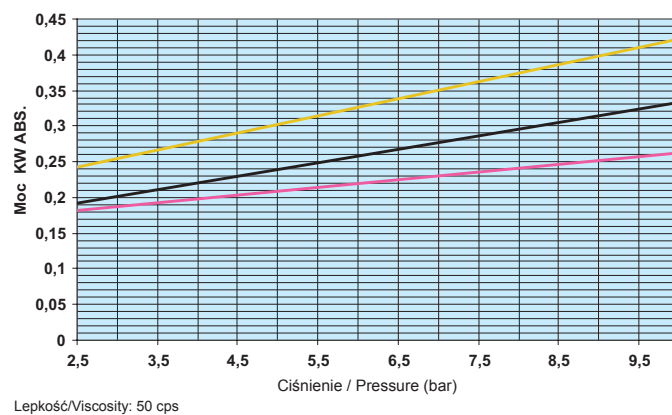
MX 10



MX 15



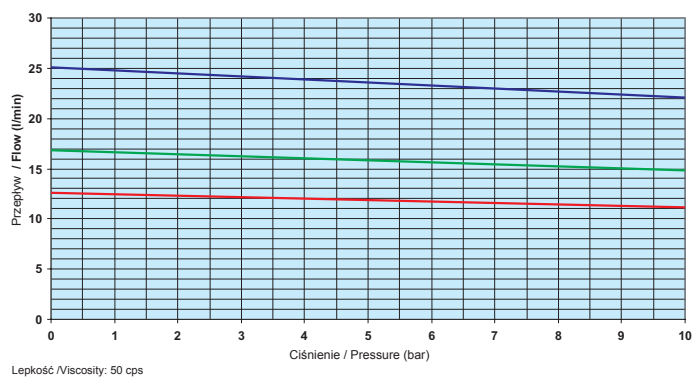
MX 15



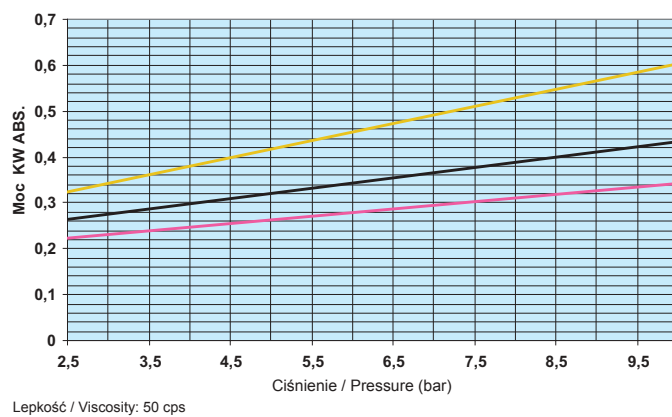
— = 700 RPM — = 900 RPM — = 1450 RPM

— = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

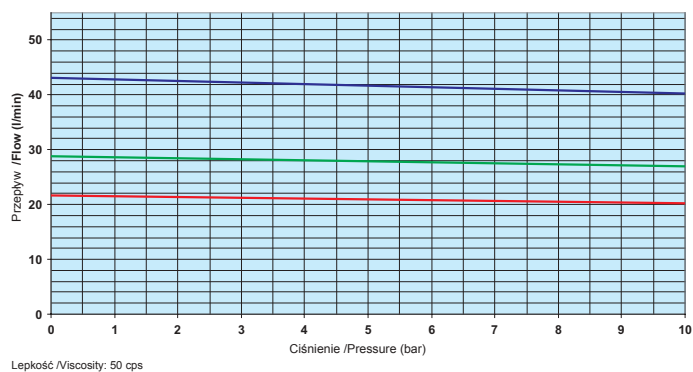
MX 25



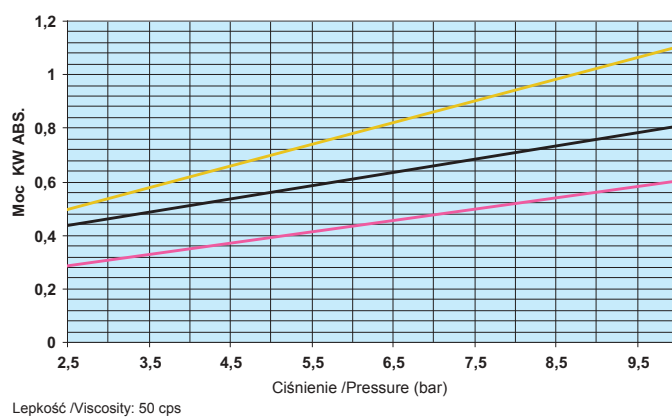
MX 25



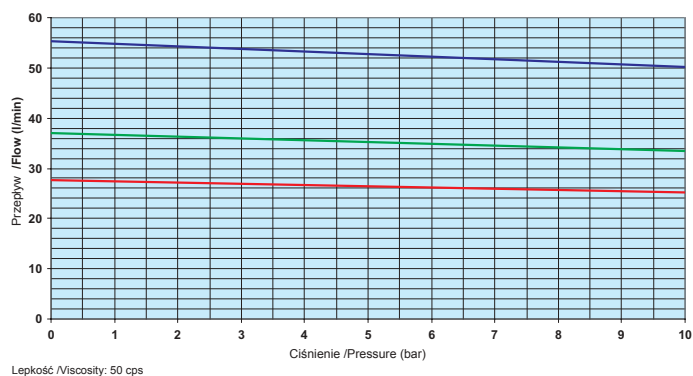
MX 40



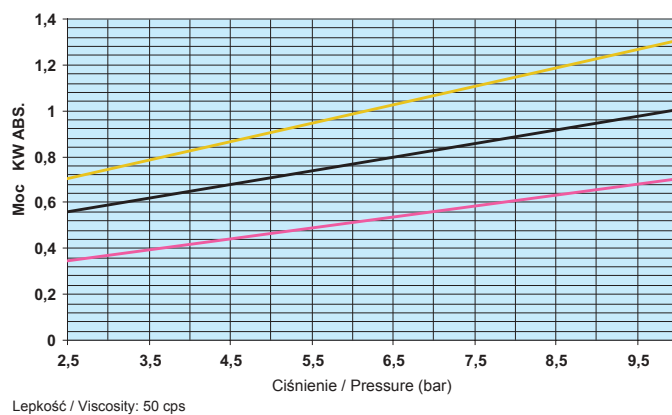
MX 40



MX 50



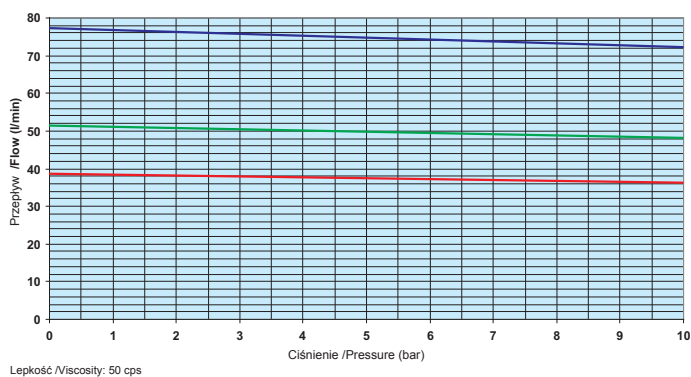
MX 50



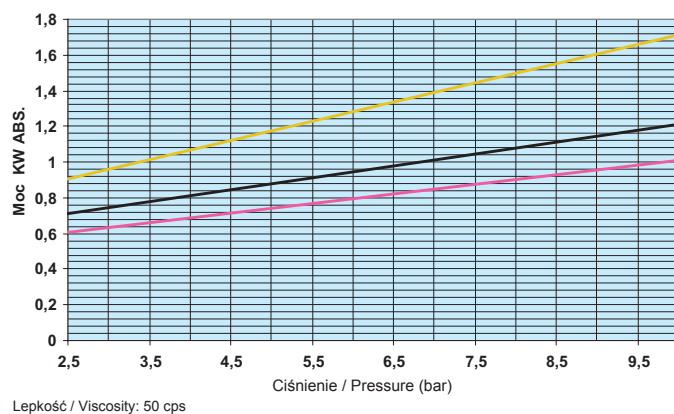
— = 700 RPM — = 900 RPM — = 1450 RPM

— = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM

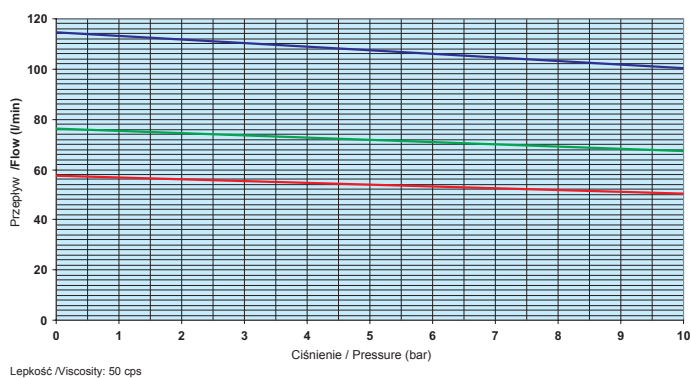
MX 70



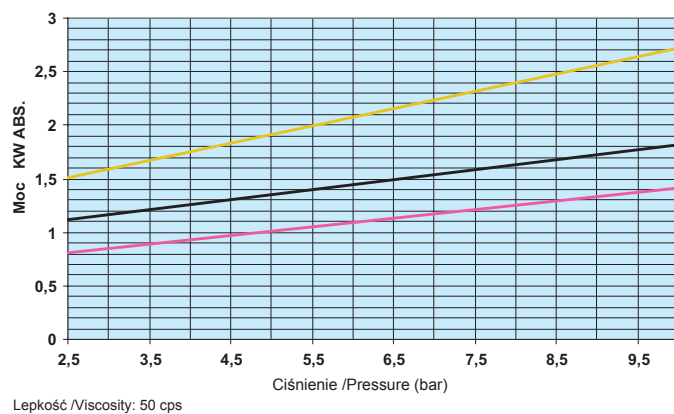
MX 70



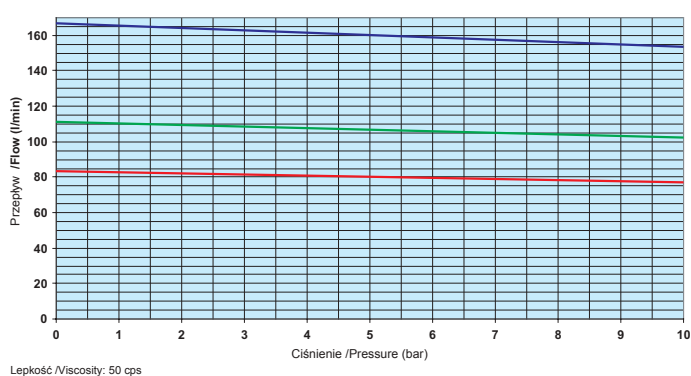
MX 100



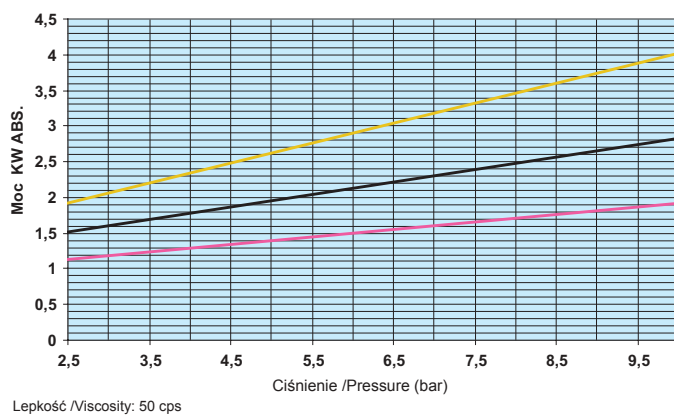
MX 100



MX 150



MX 150

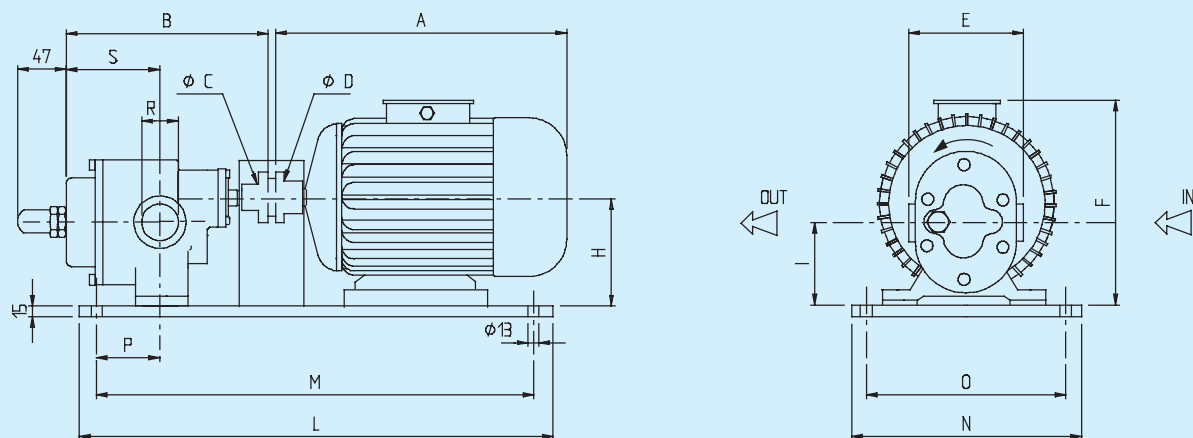


W przypadku silników pracujących przy częstotliwości 60Hz, należy spodziewać się wydajności i poboru mocy o 20% większej niż przy pracy dla 50Hz.

In case of motors with frequency 60 Hz, the capacity and absorbed power must be increased of 20% compared to the relative speed at 50 Hz.

— = 700 RPM — = 900 RPM — = 1450 RPM

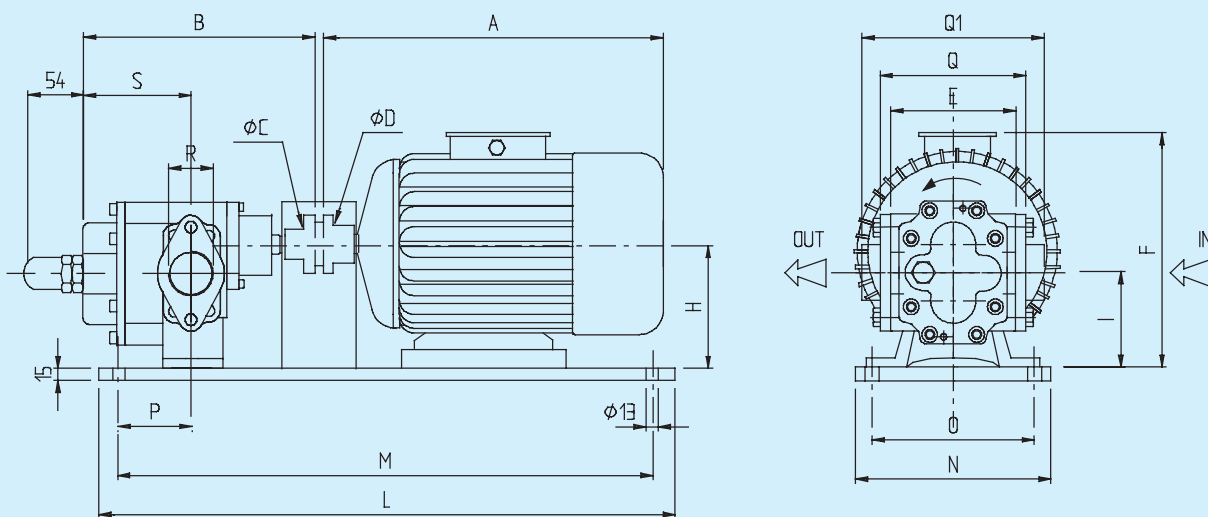
— = 1450 RPM — = 900 RPM — = 700 RPM



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM LUB SZNUROWYM
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)														
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S
MX5	GR 63	212	149	12	11	98	177	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	52
MX10	GR 71	237	159	12	14	98	186	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	62
MX15	GR 80	276	169	12	19	98	190	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	72
MX25	GR 90	331	179	12	24	98	232	90	74,2	470	440	220	190	45	3/4"	82
MX40	GR 80	276	193	14	19	138	210	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	70
MX40	GR 90	331	193	14	24	138	233	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	70
MX50	GR 90	331	203	14	24	138	233	100	76,7	580	540	250	210	70	1 "1/2"	80
MX70	GR 100	374	213	14	28	138	255	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	90

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



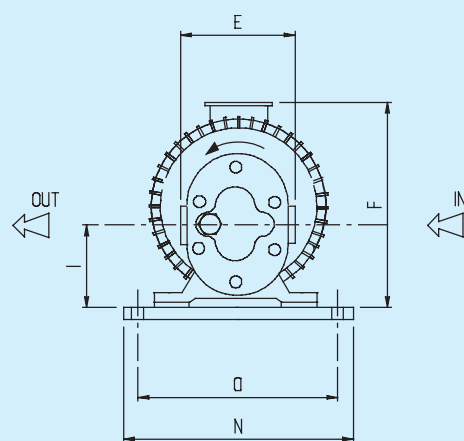
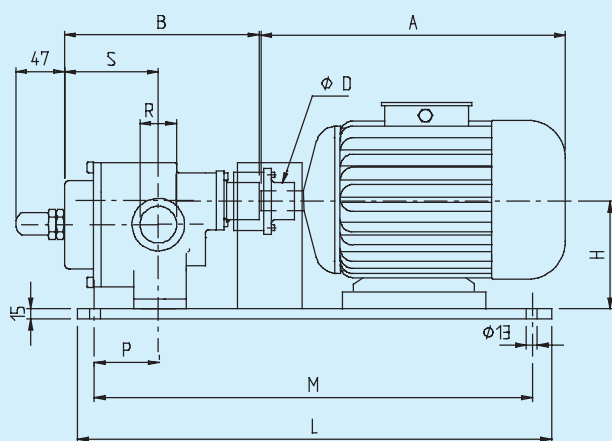
ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM LUB SZNUROWYM
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	Q**	Q***	R
MX100	GR 100	374	259	24	28	120	287	132	101	700	640	300	240	100	156	210	2"
MX150	GR 112	383	279	24	28	120	300	132	101	700	640	300	240	100	156	210	2"
MX150	GR 132	480	279	24	38	120	313	132	101	850	800	350	300	100	156	210	2"

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

** Ze standardowym kołnierzem - With standard counterflange

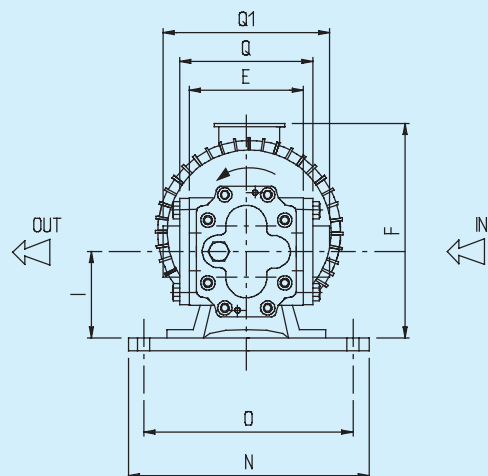
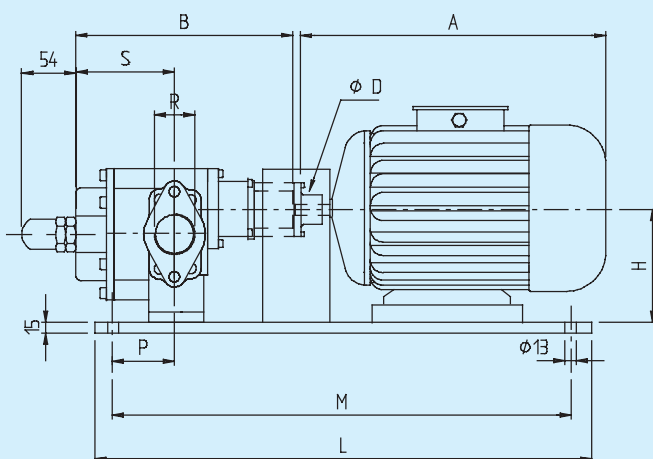
*** Z kołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)													
		A	B	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S
MX5	GR 63	212	142	11	98	177	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	52
MX10	GR 71	237	152	14	98	186	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	62
MX15	GR 80	276	162	19	98	190	80	64,2	470	440	220	190	45	3/4"	72
MX25	GR 90	331	172	24	98	232	90	74,2	470	440	220	190	45	3/4"	82
MX40	GR 80	276	185	19	138	210	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	70
MX40	GR 90	331	185	24	138	233	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	70
MX50	GR 90	331	195	24	138	233	100	76,7	580	540	250	210	70	1 "1/2"	80
MX70	GR 100	374	205	28	138	255	100	76,7	580	540	250	210	70	1" 1/2"	90

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



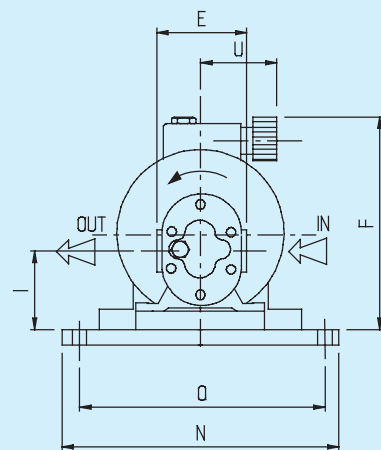
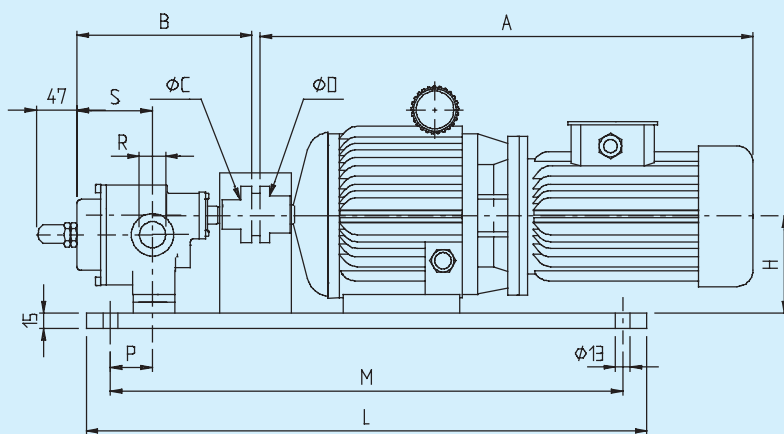
ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING

Pompa	Silnik	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	Q**	Q***	R	S
MX100	GR 100	374	287	28	120	287	132	101	700	640	300	240	100	156	210	2"	101
MX150	GR 112	383	307	28	120	300	132	101	700	640	300	240	100	156	210	2"	121
MX150	GR 132	480	307	38	120	313	132	101	850	800	350	300	100	156	210	2"	121

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

** Ze standardowym kołnierzem - With standard counterflange

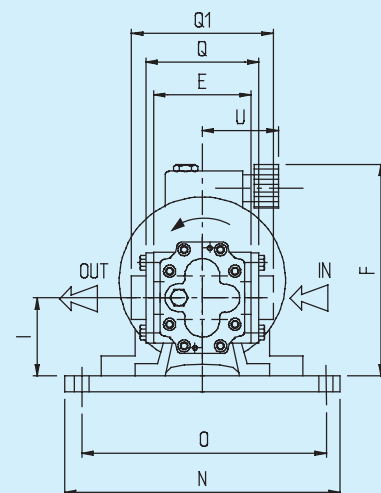
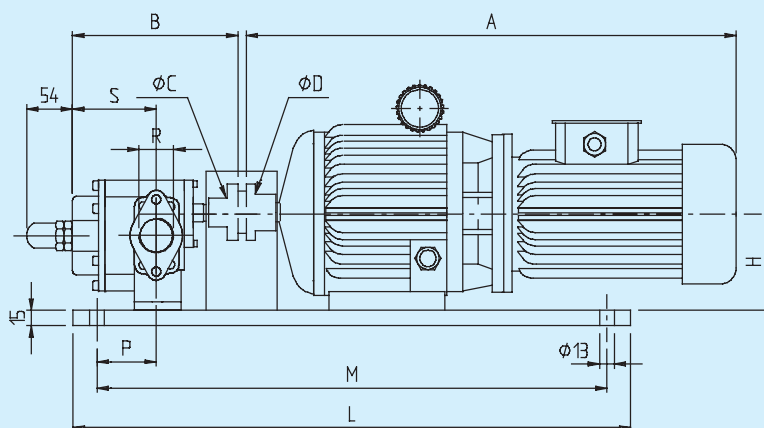
*** Z kołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX Z USZCZELNIENIEM MECH. LUB SZNUROWYM I REGULATOREM OBROTÓW
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)															
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S	U
MX5	21.A2/000/1	405	149	12	14	98	193,5	83	67,2	580	540	250	210	45	3/4"	52	121
MX10	21.A4/000/1	460	159	12	19	98	221,5	102	86,2	580	540	250	210	45	3/4"	62	121
MX15	21.A4/000/1	460	169	12	19	98	221,5	102	86,2	580	540	250	210	45	3/4"	72	121
MX25	21.A8/000/1	553	179	12	24	98	238,5	105	89,2	700	640	300	240	45	3/4"	82	121
MX40	21.A8/000/1	553	193	14	24	138	238,5	105	81,7	700	640	300	240	70	1 1/2"	70	121
MX50	21.A8/000/1	553	203	14	24	138	238,5	105	81,7	700	640	300	240	70	1 1/2"	80	121
MX 70	21.A10/000/1	711	213	14	28	138	281,5	130	81,7	850	800	350	300	70	1 1/2"	90	121

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



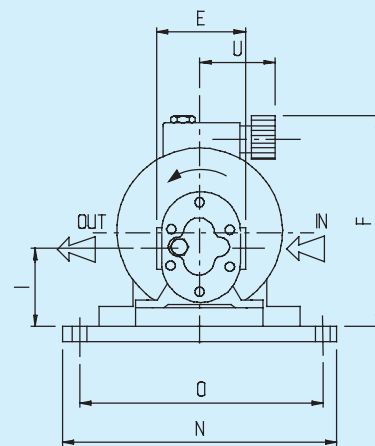
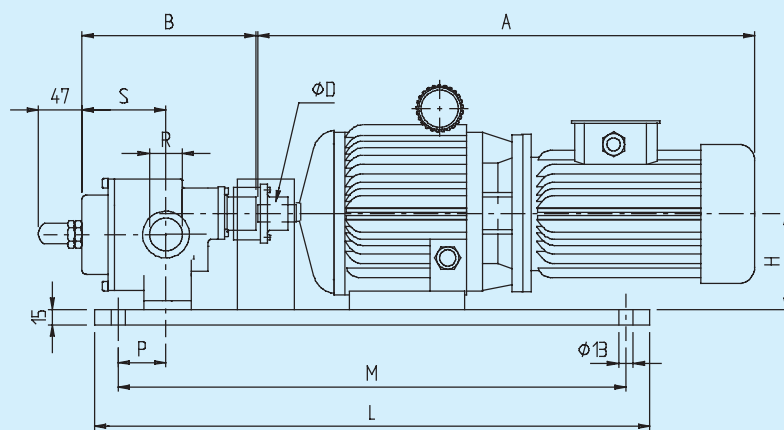
ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ MX Z USZCZELNIENIEM MECHANICZNYM LUB SZNUROWYM I REGULATOREM OBR.
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MECHANICAL SEAL OR PACKING AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)																
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	Q**	Q***	R	S	U
MX100	21.A10/000/1	711	259	24	28	120	283,5	132	101	850	800	350	300	156	210	2"	101	121
MX150	21.A12/000/1	730	279	24	28	120	283,5	132	101	850	800	350	300	156	210	2"	121	121

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

** Ze standardowym kołnierzem - With standard counterflange

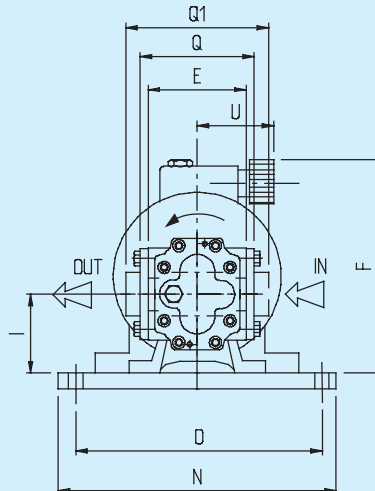
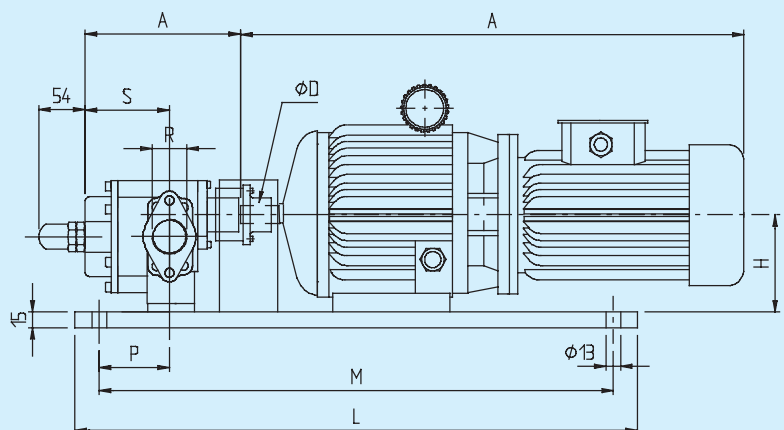
*** Z kołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNETYCZNYM I REGULATOREM OBR.
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)														
		A	B	D	E	F	H	I	L	M	N	O	P	R	S	U
MX5	21.A2/000/1	405	142	14	98	193,5	83	67,2	580	540	250	210	45	3/4"	52	121
MX10	21.A4/000/1	460	152	19	98	221,5	102	86,2	580	540	250	210	45	3/4"	62	121
MX15	21.A4/000/1	460	162	19	98	221,5	102	86,2	580	540	250	210	45	3/4"	72	121
MX25	21.A8/000/1	553	172	24	98	238,5	105	89,2	700	640	300	240	45	3/4"	82	121
MX40	21.A8/000/1	553	185	24	138	238,5	105	81,7	700	640	300	240	70	1 1/2"	70	121
MX50	21.A8/000/1	553	195	24	138	238,5	105	81,7	700	640	300	240	70	1 1/2"	80	121
MX 70	21.A10/000/1	711	205	28	138	281,5	130	81,7	850	800	350	300	70	1 1/2"	90	121

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding



ZESPÓŁ POMPY ZĘBATEJ SERII MX ZE SPRZĘGŁEM MAGNET. I HYDR. REGULATOREM OBR.
GEAR PUMP SET TYPE MX WITH MAGNETIC COUPLING AND HYDRAULIC VARIATOR

Pompa	Regulator obrotów	Wymiary / Dimensions * (mm)																
		A	B	C	D	E	F	H	I	L	M	N	O	Q**	Q***	R	S	U
MX100	21.A10/000/1	711	287	24	28	120	283,5	132	101	850	800	350	300	156	210	2"	101	121
MX150	21.A12/000/1	730	307	24	28	120	283,5	132	101	850	800	350	300	156	210	2"	121	121

* Wymiary nie są wiążące - Dimensions are not binding

** Ze standardowym kołnierzem - With standard counterflange

*** Z kołnierzem S.A.E. - With S.A.E. counterflange



QUALITY SYSTEM CERTIFICATE
OF CONFORMITY TO THE
DIRECTIVE 98/37/CE
Certificate n. SQU132AC010



pompe cucchi 
S.R.L.

20090 OPERA (MI) ITALY - VIA DEI PIOPPI, 39 - TEL. ++39 02 57.60.62.87 (R.A) - FAX ++39 02 57.60.22.57
<http://www.pompecucchi.it> <http://www.pompecucchi.com> e-mail sales@pompecucchi.it